



WOLNE
MIASTO

Gdańsk, Św. Ducha 2
tel. +48 58 305 22 55
www.hotelwm.pl



WOLNE
MIASTO

Restaurant & Menu

DEUTSCH VERSION | РУССКАЯ ВЕРСИЯ



WOLNE
MIASTO

Gdańsk, Św. Ducha 2
tel. +48 58 305 22 55
www.hotelwm.pl

HEIßE GETRÄNKE / ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

- **Purer Tee** (zur Auswahl: Darjeeling, Rooibos Orange-Karamell, Grüner Tee mit Zitronenaroma, Pfefferminztee, Earl Grey) **10 PLN**
- Чай Pure (Дарджилинг, Ройбуш с апельсином и карамелью, фруктовый – гибискус и малина, зеленый с лимонным миртом, мятный, Earl Grey)
- **Espresso** **10 PLN**
- **Doppelter Espresso / Двойной эспрессо** **14 PLN**
- **Americano** **10 PLN**
- **Cappuccino** **14 PLN**
- **Latte macchiato** **14 PLN**

GETRÄNKE / НАПИТКИ

- **Fruchtsaft: Orange, Grapefruit, Apfel, Schwarze Johannisbeere, Tomate** (20cl) **8 PLN**
- Сок «Том» апельсин, грейпфрут, яблоко, чёрная смородина, помидор (20cl)
- **Frisch gepresster Saft: Orange, Grapefruit** (20cl) **15 PLN**
- Свежевыжатый сок: апельсин, грейпфрут (20cl)
- **Pepsi, Pepsi Light, 7 UP, Mirinda, Schweppes** (20cl) **8 PLN**
- **Stilles Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure** (30cl) **7 PLN**
- Минеральная вода «Górska natura» газированная либо негазированная (30cl)
- **Lipton Ice Tea: Zitrone oder Pfirsich** (20cl) **8 PLN**
- Lipton Ice Tea: Лимон или персик
- **Red Bull** (20cl) **14 PLN**

Bon appétit!

FRÜHSTÜCK / ЗАВТРАК

Wir servieren von 7:00 bis 10:00 / Время завтрака с 7:00 до 10:00

- **Gekochte Eier** (100g)
- Вареные яйца
- **Rührei** (120g)
- Яичница
- **Spiegeleier auf Speck** (95g)
- Яичница с беконом
- **Omelettes** (100g)
- Омлеты
- **Würstchen** (200g)
- Сосиски
- **Polnische Wurst** (120g)
- Польская колбаса
- **Haferbrei** (200g)
- Овсяная каша
- **Heißer Kakao** (200g)
- Горячая какао

Der Preis des Frühstücks beinhaltet:
Frühstücksbuffet und Kaffee, Tee, Säfte, Wasser
Цена выбранных блюд включает в себя:
завтрак, кофе, чай, сок и воду

39 PLN

VORSPEISEN / ЗАКУСКИ

- **Rindertatar in Wacholderrraucharoma** (100g) **serviert mit Eigelb, roter Zwiebel-Marmelade und eingelegten Pfifferlingen** **39 PLN**
- Классический тартар из нарезной говядины (100г) с ароматом дыма можжевельника подается с яичным желтком, джемом из красного лука и маринованными лисичками
- **Geräuchertes Carpaccio von der Gans** (100g) **serviert mit Pfeffer-Öl, Rucola, polnischem Käse Bursztyn und gerösteten Kapern** **32 PLN**
- Карпаччо из слабокопченого гуся (100г) с маслом мяты перечной, рукколой, сыром «Bursztyn» и жареными каперсами
- **Carpaccio vom Rind** (100g) **serviert mit Pfeffer-Öl, Rucola, polnischem Käse Bursztyn und gerösteten Kapern** **39 PLN**
- Карпаччо из говяжьей вырезки (100г) с маслом мяты перечной, рукколой, сыром «Bursztyn» и жареными каперсами
- **In Chili marinierte Shrimps** (130/200g), **in Knoblauchbutter gebraten mit Salat und Toast** **29/39 PLN**
- Креветки маринованные в чили (130г или 200г) жареные в чесночном масле подаются с салатом и тостами
- **Dreierlei vom Fisch: Lachstatar** (60g), **Makrele in Essig mariniert** (60g), **Hering in Rote Bete mariniert** (60g), **serviert mit Brot und Butter** **29 PLN**
- Рыбные закуски: тартар из лосося (60г), скумбрия в уксусе (60г), селедка маринованная в свекле (60г), подается с хлебом и маслом

SUPPEN / СУПЫ

- **Altpolnische saure Suppe mit Weißwurst, Steinpilzen und Ei** (330g)
- Старопольский журек с яйцом и боровиками (330г)
- **Vegetarische Austernpilzsuppe** (330g)
- Вегетарианские фляки с вешенками (330г)
- **Rote-Bete-Cremesuppe mit Ziegenkäse** (330g)
- Крем-суп из свеклы с козьим сыром (330г)
- **Würzige Gulaschsuppe mit Rindfleisch, Pilzen und Graupen** (330g)
- Пикантный суп-гуляш с говядиной, грибами и гречневой крупой (330г)
- **Chowder – Gemüsecremesuppe mit Lachs und grünen Erbsen** (330g)
- Chowder – белый овощной суп с лососем и зеленым горошком (330г)

18 PLN

16 PLN

16 PLN

19 PLN

19 PLN

HAUPTGERICHTE / ГЛАВНЫЕ БЛЮДА

- **Filet-Steak mit Pfeffersauce** (220g), **gebratenen Austernpilzen Speck und Kartoffeln**
- Стейк из говяжьей вырезки (220г) с перченым соусом, жареными вешенками и картофелем на гриле с беконом
- **Kalbsschnitzel** (200g) **mit Kartoffelsalat**
- Шницель из телятины (200г) с картофельным салатом
- **Entenkeule in Kirsch-Sauce** (220g) **serviert mit Honig-Rotkraut und hausgemachten Kartoffelklößen**
- Утиное конфи (220г) в вишнёвом соусе с красной капустой мёдом и с домашними картофельными клецками
- **Gebackener Kabeljaurücken** (160g) **an grünem Erbsen-Püree mit karamellisierten Gemüse und Pistazienpulver**
- Запеченное филе трески (160г) на пюре из зеленого горошка с карамелизированными овощами и фисташковой пудрой
- **Gegrillter Lachs** (160g) **mit Thymianbutter serviert auf Zitronenpüree mit würziger Salsa**
- Лосось на гриле (160г) с маслом из тимьяна на лимонном пюре с пряным соусом сальса
- **Gebratene Hähnchenbrust** (170g), **serviert auf Kürbis-Mousse mit gebratenen Steinpilzen und Mandel-Brokkoli**
- Куриное филе (170г), запеченное с кожей на тыквенном муссе с жареными с миндалем грибами и брокколи

72 PLN

38 PLN

39 PLN

41 PLN

45 PLN

32 PLN

SALATE / САЛАТЫ

- **Wolne Miasto Salat** (130g):
Blattsalate der Saison, Tomaten, Gurken, Birnen, Tiger-Garnelen, Kürbiskerne, Zitronendressing
- Салат «Wolne Miasto» с креветками (130г):
букет зелени, помидор, огурец, груша, креветки, тыквенные семечки, лимонный соус
- **Gegrillter Geflügelsalat** (120g): **Blattsalate der Saison, Tomaten, Gurken Äpfel, Walnüsse, polnischer Käse, gegrilltes Huhn, Honig-Dressing**
- С жареной курицей (120г): букет зелени, помидор, огурец, яблоко, грецкие орехи горгонзола, медовый соус
- **Ziegenkäse und Spargel-Salat** (120g): **Blattsalate der Saison, Tomaten Gurken, Rucola, Leinsamen, Birne, Ziegenkäse, Spargel und Kräuter-Olivenöl**
- С козьим сыром и спаржей(120г):
букет зелени, помидор, огурец, руккола, семена льна, груша, травяное масло

39 PLN

29 PLN

28 PLN

NUDELGERICHTE / ПАСТА

- **Hausgemachte Teigtaschen mit Fleisch gefüllt, serviert mit Röstzwiebel** (300g)
- Домашнее вареники с говяжьим мясом приправленные луком (300г)
- **Grüne Teigtaschen mit Lachs gefüllt, serviert mit Kapern und Olivenöl** (300g)
- Зеленые вареники с лососем и каперсовым маслом (300г)
- **Pappardelle mit Rinderfilet, Kürbisse und Steinpilzen serviert mit Rucola und polnischem Käse Bursztyn** (350g)
- Паппарделле с говядиной, тыквой и боровиками, подается с рукколой и сыром «Bursztyn» (350г)

26 PLN

29 PLN

38 PLN

DESSERT / ДЕСЕРТЫ

- **Käsekuchen aus weißer Schokolade** (180g) **serviert auf Pflaumenmousse**
- Сырник из белого шоколада на сливовом муссе (180г)
- **Polnischer Birnenkuchen mit Ingwer und Eis** (200g)
- Шарлотка из груш с имбирем и шариком ванильного мороженого (170г)
- **Vanilleeis mit Kirschen** (200g)
- Ванильное мороженое с вишней (200г)
- **Schokoladenkuchen serviert mit heißer Schokolade und Früchten**(170g)
- Шоколадное пирожное с горячим шоколадом и фруктами (170г)

19 PLN

17 PLN

16 PLN

17 PLN